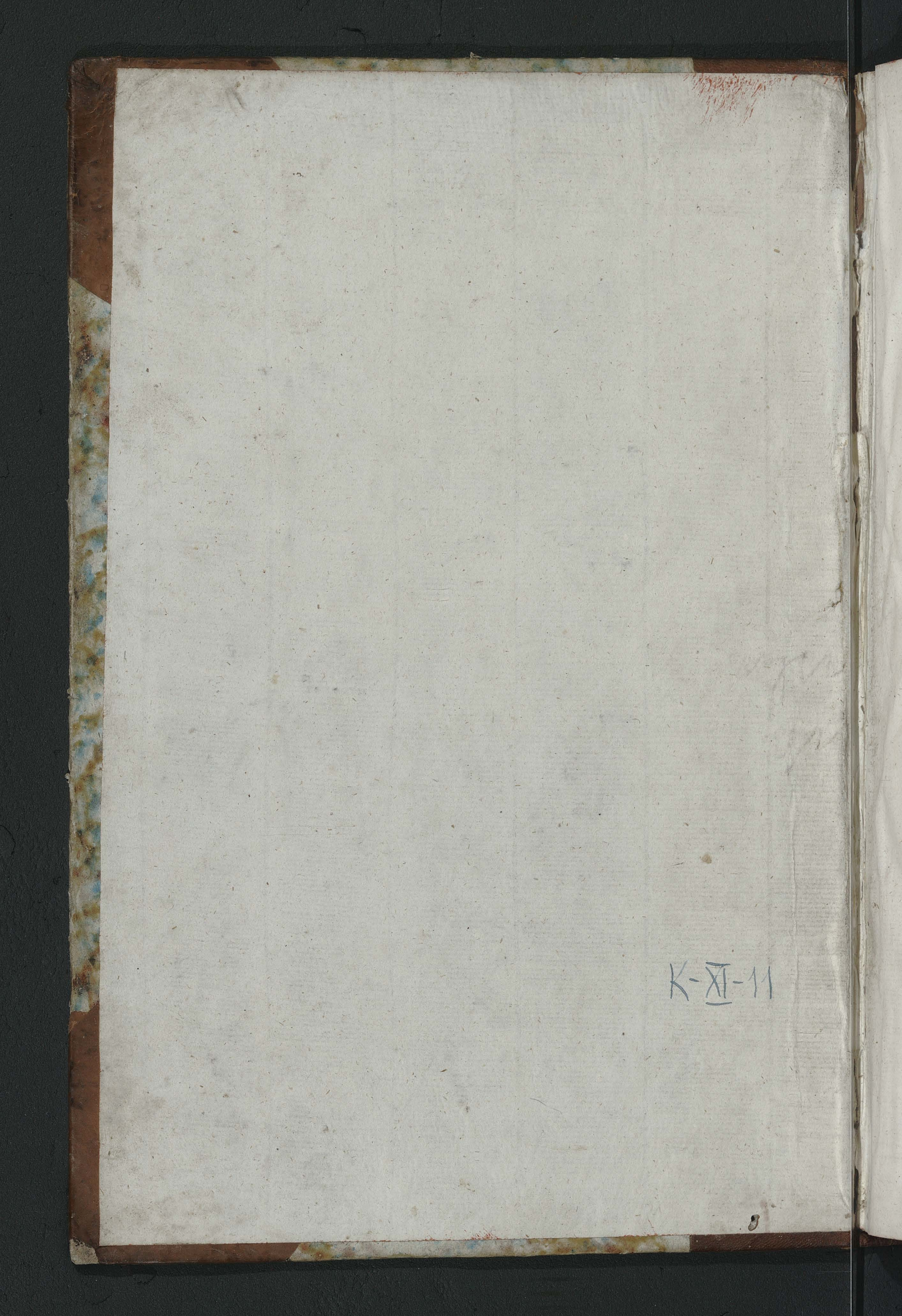
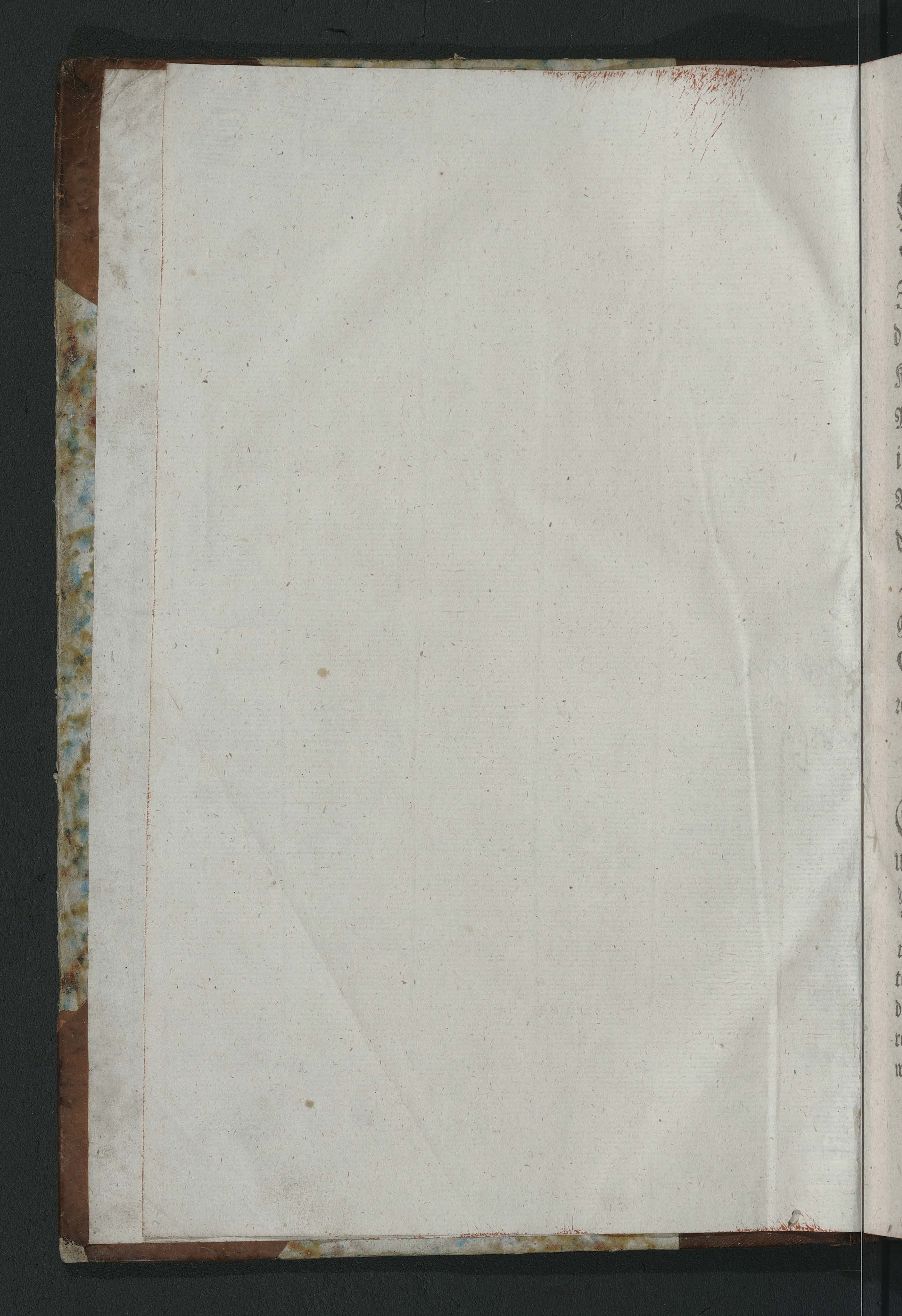






Wir Franz der Zweyte, von Gottes Gnaden erwählter römischer Kaiser, zu allen Zeiten Mehrer des Reichs, König in Germanien, zu Hungarn, und Böheim, Galizien, und Lodomerien, ꝛc. Erzherzog zu Oesterreich, Herzog zu Burgund und zu Lothringen, Großherzog zu Toskana ꝛc. ꝛc.

MY FRANCISZEK WTÓRY, ZBOŻEY ŁASKI OBRANY CESARZ RZYMSKI, PO WZYSTKIE CZASY POMNOŻYCIEL RZESZY, KROL NIEMIECKI, WĘGIERSKI, CZESKI, GALICYI Y LODOMERYI &c. ARCY-XIĄŻE AUSTRYI, XIĄŻE BURGUNDYI Y LOTHARYNGII, WIELKI XIĄŻE TOSKANSKI &c. &c.

In dem Bancozettelpatente vom 19ten August 1796. ist §. 9. zur Auswechslung der alten unter dem 1ten Novemb. 1784. ausgefertigten Bancozettel, die Zeitfrist bis zu dem

W Patencie Bankocetlowym de dato 19. Augusti 1796 pod $§^{em}$ 9^{tym} ustanowiony był Termin do Wymiany Bankocetlów starych pod dniem 1^{go} Listo-

letz-

letzten Tag des Monats Februarius gegenwärtigen Jahrs festgesetzt, durch eine nachgefolgte Kundmachung aber, diese Zeitfrist auf 3. weitere Monate, das ist, bis auf den letzten Tag des Monats May erstrecket worden.

pada 1784 wystawionych aż do dnia ostatniego Miesiąca Lutego Roku teraznieyszego, przez następne zaś Obwieszczenie przedłużonym został Termin ten na dalsze 3 Miesiąca, to iest aż do dnia Ostatniego Miesiąca Maja.

Da Wir aber in Erwägung gezogen haben, daß wegen der eingetretenen Kriegsvorfälle, und besonders wegen des feindlichen Einfalls in Unsere Inneröstreichischen Erbstaaten es manchem Besitzer der alten Bancozettel beschwerlich, oder wohl selbst unmöglich gewesen seyn mag, solche zur Einlösung oder Auswechslung zu bringen, so befehlen Wir hiermit, daß die alten Bancozettel vom 1ten Junius dieses Jahres angefangen, zwar bey Privatzahlungen aus dem allgemeinen Umlaufe gesetzt, jedoch nicht nur bey den dazu bestimmten Bancozettelkassen noch weiter durch

Gdyśmy zaś na Uwagę wzieli, iż dla zaszłych wojennych zdarzeń, mianowicie z Powodu wkroczenia Nieprzyiacielskiego do krajów Naszych dziedzicznych Austryackich nie iednemu może właścicielowi starych Bankocetlów z trudnością albo y wcale rzeczą niepodobną było takowe do Zamiany lub Wymiany przywieść, rozkazuiemy przeto Ninieyszym, ażeby stare Bankocetle, zacząwszy od dnia 1go Czerwca Roku bieżącego, w prywatnym wypłacaniu z Cyrkulacyi powszechney wprawdzie wyłączone, wszelako nie tyl-

drey Monate, nemlich bis den letzten des Monats August des gegenwärtigen Jahres, eingelöset und ausgewechselt, sondern auch bey allen öffentlichen, wie immer benannten Kassen, bey Zahlungen aller Arten, bey Abgaben und Gefällen, in dem vollen darauf gesetzten Werthe, als bares Geld angenommen werden sollen.

ko w Kasach Bankocetlowych na to ustanowionych przez dalsze trzy Miesiące, to iest aż do Ostatniego Miesiąca Sierpnia Roku teraznieyszego przyięte y wymienione, ale oraz aby także we wszystkich innych publicznych iakiekolwiek Nazwisko maiących Kasach, przy wypłacaniu rozmaitym, w Daninach y Podatkach, w Wartości zupełney na nich wyrażoney, za gotowe Pieniądze przyimowane były.

Nach Verlauf dieser letzten mehr als hinlänglichen Zeitfrist hingegen, wird auch bey den öffentlichen Kassen weiter weder eine Annahme der oft erwähnten alten Bancozettel, noch derselben Einlösung oder Auswechslung, gegen die gegenwärtig in Umlauf gesetzte neue Bancozettel mehr statt haben.

Przeciwne zaś po Upłynieniu tegoż ostatniego więcey iak dostatecznego Terminu, Bankocetle stare tyle razy rzeczone ani daley w Kasach publicznych przyięte, ani za Nowe do Cyrkulacyi teraz wydane Bankocetle wymienione nie będą.

Ge

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien, den zwey und zwanzigsten May 1797, Unserer Regierung im siebenten Jahre.

Dan w Stołecznym y Rezydencyonalnym Mieście Naszym Wiedniu dnia 22. Maja 1797, Panowania Naszego Siodmego Roku.

Franz.



Procopius Comes à Lazanzki,
Regis Bohiæ Supus & A. A. prmus Cancius.

Ad Mandatum Sacræ Cæs. Regiæ
Majestatis proprium
Ferdinand Georg Edler von Mitis.

